مجلس الأمن

Distr.
GENERAL

S/RES/792 (1992)
30 November 1992

القرار ٧٩٢ (١٩٩٢)

الذي اتخذه مجلس الأمن في جلسته ٣١٤٣
المعقودة في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢

إن مجلس الأمن ،

إذ يعيد تأكيد قراراته ٦٦٨ (١٩٩٠) المؤرخ ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ ، و ٧١٧ (١٩٩١) المؤرخ ١٦ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩١ ، و ٧١٨ (١٩٩١) المؤرخ ٣١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩١ و ٧٢٨ (١٩٩٢) المؤرخ ٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ ، و ٧٤٥ (١٩٩٢) المؤرخ ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٢ ، و ٧٦٦ (١٩٩٢) المؤرخ ٢١ تموز/يوليه ١٩٩٢ و ٧٨٣ (١٩٩٢) المؤرخ ١٣ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٢ ،

وإذ يحيط علما بتقرير الأمين العام المؤرخ ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ (S/24800) والمقدم تلبية لقراره ٧٨٣ (١٩٩٢) ،

وإذ يشيد بصاحب السمو الملكي الأمير نورودوم سيهانوك ، رئيس المجلس الوطني الأعلى ، لجهوده المتواصلة لاستعادة السلم والوحدة الوطنية في كمبوديا ،

وإذ يعيد تأكيد التزامه بتنفيذ اتفاقات باريس وتصميمه على المحافظة على الجدول الزمني لتنفيذ عملية السلم ، المؤدي الى إجراء انتخابات الجمعية التأسيسية في نيسان/ابريل - أيار/مايو ١٩٩٣ ، واعتماد دستور وتشكيل حكومة كمبودية جديدة بعد ذلك ،

وإذ يسلم بضرورة أن تستمر جميع الأطراف الكمبودية والدول المعنية والأمين العام في إجراء حوار عن كثب من أجل تنفيذ عملية السلم بفعالية ؛

وإذ يشير الى أن لجميع الكمبوديين ، وفقا للمادة ١٣ من الاتفاق المتعلق بالتسوية السياسية الشاملة لنزاع كمبوديا ، الحق في تقرير مستقبلهم السياسي عن طريق اجراء انتخابات حرة ونزيهة لإنشاء جمعية تأسيسية ، والى أن الاحزاب السياسية الراغبة في الاشتراك في الانتخابات يمكن تشكيلها وفقا للفقرة ٥ من المرفق ٣ من الاتفاق ،

وإذ يلاحظ المناقشة التي أجراها أثناء المشاورات المعقودة في بكين يومي ٧ و ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ الرئيسان المشاركان لمؤتمر باريس بشأن إجراء انتخابات للرئاسة ، وآراء الرئيسان التي شاركهما فيها الامين العام بأن إجراء تلك الانتخابات يمكن أن يسهم في عملية المصالحة الوطنية ويساعد في تعزيز مناخ الاستقرار في كمبوديا ،

وإذ يرحب بإنجازات الممثل الخاص للأمين العام والسلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا في تنفيذ اتفاقات باريس ،

وإذ يرحب بوجه خاص بالتقدم الجيد المحرز في تسجيل الناخبين ،

وإذ يرحب أيضا بجهود السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا لتعزيز علاقتها بالمجلس الوطني الأعلى وإشرافها على الهياكل الادارية القائمة ومراقبتها لها ، في جملة أمور ، لضمان الاتفاق على أوسع نطاق ممكن على الأنظمة الأساسية للانتخابات ، والموارد الطبيعية ، والتعمير ، والتراث الوطني وحقوق الإنسان ، وعلى العلاقات مع المؤسسات المالية الدولية ، وعلى مسألة المقيمين الأجانب والمهاجرين ،

وإذ يلاحظ أيضا الجهود التي تبذلها السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا لمعالجة المخاوف التي أثارها حزب كمبوتشيا الديمقراطية ، بما في ذلك اتخاذ خطوات التحقق من انسحاب جميع القوات الأجنبية ، والمستشارين والافراد العسكريين من كمبوديا ، والتعاون بصورة وثيقة بين السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا والمجلس الوطني الأعلى بوصفه تجسيدا للسيادة الكمبودية ، وإنشاء لجان استشارية تقنية لإسداء المشورة للمجلس الوطني الأعلى وللسلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا ، وبسط إشراف السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا على المجالات الادارية الرئيسية الخمسة المنوطة بها في اتفاقات باريس ومراقبتها في المناطق التي تصل اليها السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا ، وإنشاء أفرقة عاملة في هذه المناطق لتمكين الاطراف من أن تشترك في الأنشطة التي تضطلع بها السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا في هذه المجالات الرئيسية الخمسة وأن تحيط علما بها ،

وإذ يعرب عن تقديره للجهود التي تبذلها تايلند واليابان لإيجاد حلول للمشاكل الراهنة المتعلقة بتنفيذ اتفاقات باريس ،

وإذ يعرب أيضا عن تقديره للجهود التي يبذلها الرئيسان المشاركان لمؤتمر باريس ، في المشاورات التي تجرى مع جميع الأطراف عملا بالقرار ٧٨٣ (١٩٩٢) لإيجاد سبيل لتنفيذ اتفاقات باريس تنفيذا كاملا ،

وإذ يعرب عن استيائه لعدم وفاء حزب كمبوتشيا الديمقراطية بالتزاماته بموجب اتفاقات باريس ، وبخاصة فيما يتعلق بإتاحة سبل وصول السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا دون قيود الى المناطق الخاضعة لسيطرة حزب كمبوتشيا الديمقراطية لتسجيل الناخبين ولتحقيق الأغراض الأخرى للاتفاقات وفيما يتعلق بتطبيق المرحلة الثانية من وقف إطلاق النار بشأن إيواء قواته في الثكنات وتسريحها ،

وإذ يعرب عن استيائه لانتهاكات وقف اطلاق النار التي حدثت في الآونة الأخيرة وما ترتبه من آثار على حالة الامن في كمبوديا ، وإذ يؤكد أهمية المحافظة على وقف اطلاق النار وإذ يدعو جميع الأطراف الى الوفاء بالتزاماتها في هذا الصدد ،

وإذ يدين الهجمات التي شُنت ضد السلطة الانتقالية للامم المتحدة في كمبوديا ، وبخاصة اطلاق النار في الآونة الأخيرة على الطائرات العمودية التابعة للسلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا ، وعلى موظفي تسجيل الناخبين ،

وإذ يساوره القلق للحالة الاقتصادية في كمبوديا وأثرها على تنفيذ اتفاقات باريس ،

١ - يؤيد تقرير الأمين العام المؤرخ ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ (S/24800) ؛

٢ - يؤكد أن انتخابات إنشاء جمعية تأسيسية في كمبوديا ستجري في موعد لا يتجاوز شهر أيار/مايو ١٩٩٣ ؛

٣ - يحيط علما بقرار الأمين العام بتوجيه ممثله الخاص لوضع خطط طوارئ لقيام السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا بتنظيم وإجراء انتخابات للرئاسة ،

وإذ يشير علاوة على هذا الى أنه يجب أن يكون اجراء تلك الانتخابات مقترنا باجراء الانتخابات المخططة لانشاء جمعية تأسيسية ، يطلب الى الأمين العام أن يقدم أي توصيات لعقد هذه الانتخابات الى مجلس الأمن لاتخاذ قرار في الموضوع ؛

٤ - يدعو جميع الأطراف الكمبودية الى أن تتعاون تعاونا تاما مع السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا لتهيئة جو سياسي محايد لإجراء انتخابات حرة ونزيهة ومنع المضايقات ، والتخويف والعنف السياسي ؛

٥ - يقرر أن تشرع السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا في الأعمال التحضيرية لإجراء انتخابات حرة ونزيهة في نيسان/ابريل - أيار/مايو ١٩٩٣ في جميع مناطق كمبوديا التي تصل اليها السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا بصورة كاملة وبحرية وذلك اعتبارا من ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ؛

٦ - يطلب الى المجلس الوطني الأعلى أن يواصل الاجتماع بانتظام برئاسة صاحب السمو الملكي الأمير نورودوم سيهانوك ؛

٧ - يدين عدم وفاء حزب كمبوتشيا الديمقراطية بالتزاماته ؛

٨ - يطالب بأن يفي حزب كمبوتشيا الديمقراطية على الفور بالتزاماته بموجب اتفاقات باريس ؛ وأن يسهل دون ابطاء الوزع الكامل للسلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا في المناطق الخاضعة لسيطرته ؛ وألا يعوق تسجيل الناخبين في تلك المناطق ؛ وألا يعرقل أنشطة الاحزاب السياسية الاخرى في تلك المناطق ؛ وأن ينفذ بالكامل المرحلة الثانية من وقف اطلاق النار ، وبخاصة الإيواء في الثكنات والتسريح ، فضلا عن جميع الجوانب الاخرى لاتفاقات باريس ، مع الاخذ في الاعتبار أن على جميع الأطراف في كمبوديا ذات الالتزامات بتنفيذ اتفاقات باريس ؛

٩ - يحث حزب كمبوتشيا الديمقراطية على الاشتراك بالكامل في تنفيذ اتفاقات باريس ، بما في ذلك الاحكام المتعلقة بالانتخابات ، ويطلب الى الأمين العام والى الدول المعنية أن يظلوا مستعدين لمواصلة الحوار مع حزب كمبوتشيا الديمقراطية لتحقيق هذا الغرض ؛

١٠ - يطلب الى من يعنيهم الامر ضمان اتخاذ تدابير ، وفقا لاحكام المادة السابعة من المرفق ٢ لاتفاقات باريس لمنع إمداد المناطق ، التي يحتلها أي طرف

كمبودي لا يمتثل للأحكام العسكرية لهذه الاتفاقات ، بمنتجات النفط ، ويطلب الى الامين العام أن يدرس وسائل تنفيذ تلك التدابير ؛

١١ - يتعهد بالنظر في اتخاذ تدابير مناسبة تنفذ في حالة قيام حزب كمبوتشيا الديمقراطية بعرقلة تنفيذ خطة السلم ، مثل تجميد ممتلكات الحزب الموجودة خارج كمبوديا ؛

١٢ - يدعو السلطة الانتقالية للامم المتحدة في كمبوديا الى إقامة جميع ما يلزم من نقاط المراقبة على الحدود ، ويطلب الى الدول المجاورة أن تتعاون تعاونا تاما في انشاء نقاط المراقبة تلك والمحافظة عليها ويطلب الى الامين العام أن يجري مشاورات فورية مع الدول المعنية فيما يتعلق بانشائها وتشغيلها ؛

١٣ - يؤيد قرار المجلس الوطني الاعلى المؤرخ في ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ بفرض حظر مؤقت على تصدير جذوع الشجر من كمبوديا لحماية الموارد الطبيعية لكمبوديا ؛ ويطلب الى الدول ولاسيما الدول المجاورة ، أن تحترم هذا الحظر المؤقت بعدم استيراد تلك الجذوع ؛ ويطلب الى السلطة الانتقالية للامم المتحدة في كمبوديا أن تتخذ التدابير المناسبة لكفالة تنفيذ هذا الحظر المؤقت ؛

١٤ - يطلب الى المجلس الوطني الاعلى أن ينظر في اعتماد حظر مؤقت مماثل على المعادن والاحجار الكريمة لحماية الموارد الطبيعية لكمبوديا ؛

١٥ - يطالب جميع الأطراف بالوفاء بالتزاماتها بمراعاة وقف اطلاق النار ويطلب اليها أن تمارس ضبط النفس ؛

١٦ - يطلب من السلطة الانتقالية للامم المتحدة في كمبوديا أن تواصل رصد وقف اطلاق النار وأن تتخذ تدابير فعالة لمنع تكرار أو تصاعد القتال في كمبوديا ، وكذلك منع حوادث قطع الطرق وتهريب الاسلحة ؛

١٧ - يطالب أيضا بأن تتخذ جميع الأطراف جميع الاجراءات اللازمة لحماية أرواح وأمن أفراد السلطة الانتقالية للامم المتحدة في كمبوديا في جميع أنحاء كمبوديا بما في ذلك إصدار تعليمات فورية بهذا المعنى لقادتهم على الفور وابلاغ اجراءاتهم الى الممثل الخاص ؛

١٨ - يطلب الى الامين العام أن ينظر في الآثار التي يرتبها عدم قيام حزب كمبوتشيا الديمقراطية بإيواء قواته في الثكنات وتسريحها وأن يتخذ في مواجهة هذه الحالة جميع الخطوات المناسبة لكفالة تنفيذ العملية الانتخابية بنجاح ؛

١٩ - يطلب الى الامين العام أن يبحث الآثار التي ترتبها امكانية التنفيذ غير الكامل لأحكام نزع السلاح والتسريح المنصوص عليها في اتفاقات باريس على الأمن في كمبوديا بعد الانتخابات ، وتقديم تقرير عنها ؛

٢٠ - يدعو الدول والمنظمات الدولية التي تقدم مساعدة اقتصادية لكمبوديا الى عقد اجتماع لاستعراض الحالة الراهنة للمساعدة الاقتصادية المقدمة الى كمبوديا في أعقاب مؤتمر التعمير والاصلاح في كمبوديا الذي عقد في طوكيو في حزيران/يونيه ١٩٩٢ ؛

٢١ - يطلب الى الامين العام أن يقدم الى المجلس ، في أقرب وقت ممكن وفي موعد لا يتجاوز ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٣ ، تقريرا عن تنفيذ هذا القرار ، وعن أي تدابير أخرى قد تكون ضرورية ومناسبة لكفالة تحقيق الأهداف الأساسية لاتفاقات باريس ؛

٢٢ - يقرر أن يُبقي هذه المسألة قيد النظر .

- - - - -